

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

LOST

A FASTBUS module (Lecroy CAT1810) is missing. It belongs to the University of Michigan and it has a University sticker on it. A generous reward will be offered for any information leading to the recovery of this CAT. Please report any relevant information to me.

Thanks

Giuseppe Ballocchi
NOMAD / PPE

PUBLICATION DU BULLETIN HEBDOMADAIRE JEÛNE GENEVOIS (Bulletin no 37/93)

Le jeudi 9 septembre étant férié (Jeûne genevois), les articles à insérer dans le Bulletin no 37/93, paraissant le vendredi 10 septembre (et couvrant la semaine du lundi 13 septembre) devront nous parvenir un jour plus tôt qu'à l'accoutumée, soit le lundi 6 septembre à midi.

Merci de votre coopération.

Section des Communications
Tél. 3475

RÉNOVATION DE L'ASCENSEUR AS64, BÂT 31

Pour cause de rénovations, cet ascenseur sera indisponible du 30 août au 15 octobre 1993. Nous vous remercions de votre compréhension.

Karl Zumbrock / CN

RÉINTÉGRATION

SÉCURITÉ SOCIALE FRANÇAISE ("Retraites")

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française aura lieu le

jeudi 2 septembre 1993 de 13h30 à 15h30

Salle de Conf. PE 1, 1er étage, bât. 5.

Les personnes intéressées sont priées de prendre rendez-vous en téléphonant aux Affaires sociales (tél. 4479).

Affaires sociales / PE

WEEKLY BULLETIN PUBLICATION JEÛNE GENEVOIS (Bulletin No 36/93)

As Thursday 9 September is a Holiday (Jeûne genevois), material for publication in Weekly Bulletin No 37/93, to appear on Friday 10 September (covering the week of Monday 13 September) should reach us one day earlier than usual, i.e. by noon on Monday 6 September. Thank you for your cooperation.

Communication Section
Tel. 3475



Niko Hamann
1952-1993

DÉCÈS

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Monsieur Nikolaus HAMANN, survenu le 19 août 1993. Monsieur Nikolaus HAMANN, né en 1952, travaillait à la Division PPE et était au CERN depuis le 1.7.83.

Le Directeur général a envoyé un message de condoléances de la part du personnel du CERN.

Affaires sociales
Division du Personnel

It was with great shock and grief that we heard of the unexpected death of our dear friend and colleague, Niko Hamann, on 19 August 1993. Niko worked at CERN for more than 8 years, and he was the PS and LEAR coordinator since 1992. He was a leading research physicist in two LEAR experiments, one studying hyperon-antihyperon production in antiproton-proton annihilation (PS 185), the other one exploring the meson spectrum in the 2 GeV region (PS 202). He was also a driving force behind several studies and proposals for future experiments at CERN in the low- and medium-energy range, which made him well-known far beyond the LEAR community. His initiative and his positive spirit were paired with a pleasant personality which made him well-liked in the LEAR community and beyond. All those who knew him will remember him as a well-respected, energetic physicist and a warm-hearted, amiable person. One of our dearest friends has left us forever.

The funeral took place in the morning of 27 August in Hamburg.

Rolf Landua